



絵本の読みあそび

En apoyo a la educación infantil



Juegos leyendo libros

Para realizarse la lectura de los libros infantiles entre padres e hijos se forma entre la guardería de Sasagawa, los comisionados del bienestar público e infantil y los funcionarios del Shimin Center, el grupo "Kappappa". Haremos juegos con las manos al ritmo de la música. Entremos al mundo de los libros y divirtámonos.

Día y hora: 20 de Junio (vie) de 10:30 a 11:30
(durante la actividad, la entrada y salida es libre)

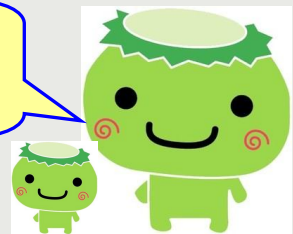
Lugar: Yogou Chiku Shimin Center 2F hall

Contenido: -Panel theater (historias narradas usando de escenario un panel): "Ninjinsan, Daikonsan, Gobousan"
-Libro infantil grande: "Sandwich Sandwich"
-Kamishibai (cuentos narrados con dibujos): "Appupuu", "Tsumou tsumou"
-Juegos con las manos: "Bus ni notte"

Cupos: 60 personas (por orden de inscripción)

Costo: Gratuito

También habrá un espacio para divertirse jugando con títeres de ranas. ¡¡Vengan todos!!



Inscripciones e información:
Yogou Chiku Shimin Center
☎ 321-2021

6月の自動車文庫

自動車文庫
Biblioteca Ambulante
Junio del 2014



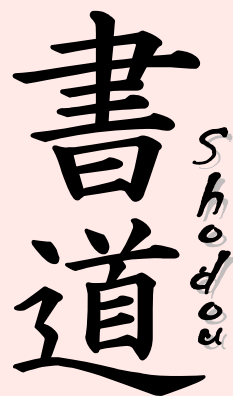
LUGAR	FECHA	HORARIO
Takahana Daira 3 gou Kouen	4 de Jun (Mie)	10:10 ~ 11:10
Yogou Chiku Shimin Center	12 de Jun (Jue)	13:30 ~ 14:30
Sasagawa 1 choume 1 gou Kouen	13 de Jun (Vie)	10:00 ~ 10:40
Sasagawa Nishi Shougakkou	//	10:50 ~ 11:20
UR Sasagawa edif. 5~10	//	13:30 ~ 14:10
Nishihino chou	20 de Jun (Vie)	13:40 ~ 14:10

笹川地区 ふれあい講座

Barrio de Sasagawa

Fureai Kouza

Curso de integración



A través de este curso, vamos a profundizar las relaciones entre los ciudadanos del barrio, conversando y divirtiéndonos juntos.

El contenido de este curso actualmente es el "Shodou" (Caligrafía Japonesa) (practicaremos escribir "Kanjis" con lápices y pinceles). Las personas que estén interesadas pueden venir, ¡vengan con sus vecinos y practiquemos juntos!

Día y hora: 17 de Mayo (Sáb) de 14:30 a 16:30
(todos los terceros Sábados del mes)

Participantes: Ciudadanos que viven en Sasagawa

Lugar: en el nuevo "Salon de Integración Multicultural" (antiguo Salón de Integración Internacional)

Tarifa: Gratis (traer 3 lápices o en caso de tener, un "Shodou setto" (kit de Shodou))

Información: Con el Sr. Tanaka o el Sr. Sekijima

☎ 059-322-6811

E-mail : kyouseimodel@city.yokkaichi.mie.jp

やってみよう!みどりのカーテン

Publicado por segunda vez

Hazte tu cortina verde

Sembremos una planta de GOOYA (balsamina) y hagamos una cortina verde delante de nuestra ventana.

Ver el verdor por la ventana es muy refrescante para la vista, además que disminuye los rayos solares del verano.



Día y hora: 25 de Mayo (Dom.) de 13:30 a 14:30
Lugar: UR Chuuo dai 1 Shuukaijo (cerca al correo)

Participantes: Vecinos del área de Yogou
Vacantes: 50 personas entre Japoneses y extranjeros (se respetará el orden de inscripción)

Tarifa: gratuita
Traer: Una bolsa para llevar a casa la planta

◆Información e inscripciones:

Yokkaichi shi Tabunka Kyousei Salon

☎ 322-6811

けやき生活スクール



Escuela de la vida KEYAKI



El objetivo son las personas que viven en el área de Yogou, se harán cursos como los indicados abajo para que todos en forma entretenida tengan una vida larga con mucha salud. Para tener una mejor vida siempre es bueno tener información segura, pónganse de acuerdo y vengan todos a participar.

☘Lugar: Yogou Chiku Shimin Center 2F hall

☘Informes y org.: Yogou Chiku Shimin Center ☎ 321-2021

☘Consignado a: Yogou Chiku Roujin Kurabu Rengoukai

Sin inscripción
Participación gratuita

	Día y hora	Contenido
1	20 de Jun. (vie) 13:30 a 15:00	[Presentación de Flauta y Arpa Japonesa] Podremos deleitarnos con la Flauta y el Arpa a la vez ☘ Interprete: Sr. Ohira Kosan
2	18 de Jul. (vie) 13:30 a 15:00	[Conocimientos para personas de la tercera edad] Quiero usar los servicios de ayuda o de asistencia social, un miembro de mi familia necesita ese tipo de ayuda pero no se que hacer, si este es tu caso, conozcamos juntos los servicios de ayuda o asistencia social que nos podrían servir. ☘ Exponente: Encargado del "Yogou Zaitaku Kaigo Services Center": Sra. Horio Sakae
3	5 de Sep. (vie) 13:30 a 15:00	[Interpretación de la Armónica] Alguna vez todo mundo ya sostuvo entre las manos una Armónica, deleitémonos con sus sonidos melódicos y cantemos juntos al son de este instrumento. ☘ Interprete: Sr. Nakamura Ken
4	3 de Oct. (vie) 13:30 a 15:00	[Preveniones para la tercera edad] Esta conferencia, nos servirá para tener la iniciativa de prever la vejez asistida mientras aún estemos con buena salud y también para llevar una vida plena, haremos ejercicios que pueden ser hechos en casa. ☘ Exponente: Yokkaichi shi Minami Chiiki Houkatsu Shien Center. Sra. Tsukui Midori.

笹川地区防災訓練

Entrenamiento contra desastres del barrio de Sasagawa

¡Vamos todos a participar!

1 de Junio (dom) de 8:00 a 11:30

En caso de lluvia será realizado el día 8 de Junio (domingo)

Lugar: Sasagawa Nishi Kouen

Contenido: entrenamiento de la comunicación, de apagar incendios iniciales, primeros auxilios, repartición de alimentos, simulador de terremotos, simulador de humo y entrenamiento de manejo de la bomba de agua de tamaño pequeño.

Organizador: Sasagawa Rengou Jichikai

Participantes: Sasagawa Rengou Jichikai, Minami Shoubousho, Shouboudan Yogou Bundan, Sarubia Bundan, Yogou Kouban

A las 8 de la mañana, se hará el simulacro de terremoto en cada barrio, despues se realizará el entrenamiento del refugio en el Nishi Kouen.

